

Verano 2023

# Comet News

Distrito Escolar Central de Fallsburg

FALLSBURG  
JR. - SR.  
HIGH SCHOOL

¡El calendario del  
carrito de frutas y  
verduras ya está  
disponible!



¡Proyectos de  
renovación en marcha!

Sari Feldman ingresa  
al Salón de la Fama

# F

# *El rincón del superintendente*

## ***En este asunto...***

**Noticias del distrito**  
*páginas 3-7*

**Noticias de primaria**  
*páginas 8-9*

**Noticias de la escuela  
secundaria**  
*páginas 9-11*

**Calendario escolar**  
*página 12*

**Información del  
contacto**  
*página 13*

## ***Junta de Educación***

Dra. Verna Greer

Sra. Arlene Hussey

Sra. Renee Kates

Sra. Regina McKenny-Snead

Sra. Fiorella Muscia

Sra. Colleen Picciotti

Sra. Jennifer Reinhardt

Dr. Sean Wall-Carty,

*Vicepresidente*

Sr. Michael Weiner, *Presidente  
de la Junta*

Estimado miembro de la comunidad escolar,

Espero que esta edición de verano del Comet Newsletter lo encuentre con la mejor salud y espíritu mientras nos preparamos para dar la bienvenida a un nuevo año escolar con nuevas posibilidades. Los meses de verano han pasado volando y espero que, entre las muchas gotas de lluvia y los días bochornosos, hayas encontrado tiempo para disfrutar de un merecido descanso y relajación. Me gustaría aprovechar esta oportunidad para informarles sobre nuestros proyectos de construcción, la seguridad del distrito escolar y nuevas iniciativas de mensajes de video.



**Actualización de Proyectos de Construcción:** Como ustedes saben, el trabajo de proyectos de construcción ha continuado este verano y también continuará en el verano de 2024. Este verano se está trabajando para mejorar el Auditorio de la Escuela Secundaria. También se está trabajando en BCES y JSBS para preparar las aulas modulares que se instalarán entre este otoño y el próximo verano. Un edificio de almacenamiento modular también se instalará en el JSBS por el ala 200 para hacer frente a las necesidades de almacenamiento del distrito. Nuevas plazas de aparcamiento se están añadiendo a la parte delantera de la JSBS para compensar las plazas de aparcamiento que se pierden debido al proyecto de edificio de almacenamiento. El campo de béisbol JSBS ha tenido redes de seguridad instaladas como una capa adicional de protección. El campo de softbol en BCES será rehecho a finales de agosto (esperemos).

**Distrito Escolar de Seguridad:** El pasado mes de junio, el Distrito tuvo una evaluación de las amenazas realizadas en nuestros dos edificios por una división de Seguridad Nacional llamada la Agencia de Ciberseguridad y Seguridad de Infraestructura (CISA). El propósito de la evaluación de amenazas fue determinar lo que podemos hacer, como Distrito, para mejorar la seguridad de nuestros estudiantes, personal y miembros de la comunidad escolar que visitan nuestras instalaciones. Nuestros equipos de seguridad escolar trabajarán en las recomendaciones que resultaron de esa evaluación a lo largo del año escolar. Seguiremos trabajando para garantizar que la seguridad siga siendo nuestra prioridad número uno.

**Mensajería de Video del Superintendente de la Junta:** La Junta de Educación y yo hemos comenzado una nueva iniciativa para informar mejor a nuestra comunidad escolar sobre temas informativos clave. Vamos a compartir clips de video cortos cada mes en nuestro sitio web y Facebook. Estos cortos videos informativos vendrán del Superintendente en forma de una actualización del Superintendente, de la Junta de Educación en forma de una actualización de la Junta de Educación y una tercera actualización llamada "Fallsburg Recuerda". Fallsburg Remembers destacará eventos especiales y personas, pasadas y presentes, que construyeron este distrito desde los cimientos en la realidad y metafóricamente. Fallsburg Remembers se centrará este año en el 65 aniversario del JSBS.

Deseo a todos y cada uno de nosotros un agradable final de verano mientras esperamos la promesa del otoño y un año escolar lleno de éxitos.

Educativamente suyo,

*Dr. Ivan J. Katz*

**Superintendente de Escuelas**

# Celebrando los 65 años de la escuela secundaria de Fallsburg

H O M E O F T H E C O M E T S

El 8 de septiembre de 1958, la escuela secundaria Fallsburg Junior-Senior High School abrió sus puertas al público por primera vez. Muchos de los que visitaron la escuela secundaria recién construida quedaron asombrados por su moderna estructura, sus modernas instalaciones y sus amplias aulas. Pero fueron los estudiantes los que tuvieron la suerte de experimentar lo que la nueva escuela tenía para ofrecer. Comenzar de nuevo en una nueva escuela secundaria también significó una oportunidad única para los estudiantes, ya que marcaron un nuevo camino para ellos y para las generaciones futuras.

Los aniversarios son más que un simple hito: cuentan una historia. Una historia llena de logros, tradiciones, orgullo comunitario y amistades para toda la vida. Y mientras celebramos nuestro 65 aniversario, les contaremos una historia que mostrará nuestros recuerdos más preciados y conmemorará a aquellos que marcaron una diferencia fenomenal en nuestra escuela.



# *Del superintendente adjunto*

Querida familia de Fallsburg,

Espero que este mensaje os encuentre bien y que estéis disfrutando de unas maravillosas vacaciones de verano. Como nos preparamos para el nuevo año escolar, estoy encantado de compartir algunas actualizaciones y planes que harán que el próximo año académico verdaderamente excepcional para nuestros estudiantes y familias.

**Mejoras en el plan de estudios:** Nuestro dedicado equipo de educadores ha estado trabajando duro durante el verano, perfeccionando y mejorando nuestro plan de estudios para asegurar que cada estudiante reciba una educación completa y atractiva. Una nueva unidad de currículo compartida en todo el distrito permitirá al personal ver, compartir y revisar fácilmente el plan de estudios a través de los niveles de grado y áreas temáticas.

**Programas innovadores:** Este año, estamos introduciendo varios nuevos programas innovadores de día extendido destinados a enriquecer las experiencias de aprendizaje de nuestros estudiantes. Estamos trabajando con artistas visitantes, organizaciones de la comunidad y nuestro propio personal para ofrecer una amplia gama de oportunidades que atienden a diversos intereses y talentos de nuestro alumnado impresionante. El año pasado añadimos una clase de guitarra bilingüe y clases de juegos, así como traer de vuelta las clases de cocina populares. Por favor, busque los permisos para que los estudiantes asistan a los programas de día extendido que saldrán en septiembre.

**Desarrollo Profesional:** Nuestros profesores y el personal son la columna vertebral de nuestra escuela, y estamos comprometidos con su crecimiento continuo. Este año, estamos ampliando nuestras ofertas de desarrollo profesional para asegurar que nuestros educadores están equipados con las últimas metodologías y herramientas de enseñanza, lo que les permite proporcionar la mejor educación posible para sus hijos. Los días de desarrollo del personal están diseñados con la aportación de nuestro comité de desarrollo profesional, los equipos de liderazgo, la administración y la investigación desde el campo. El 22 de agosto de 2023 se celebró una orientación para nuevos

profesores con el fin de proporcionarles apoyo adicional. También programamos 3 días de retraso de dos horas para que el personal tenga tiempo dedicado e ininterrumpido para colaborar dentro de los niveles de grado y departamentos. Esos días figuran en el calendario del distrito.

**Mejora de la escuela:** Ambos edificios han desarrollado planes de mejora para abordar las necesidades de nuestra diversa población. Estos planes incluyen un mayor acercamiento a las familias, apoyo a la alfabetización en el nivel primario, trabajo con el absentismo crónico en todo el distrito, apoyo a la salud mental y apoyo académico general para los estudiantes. Por favor, consulte nuestros planes de mejora de la escuela en el sitio web para obtener más información.

**Día completo de Pre-K:** Hemos hecho la transición de dos programas de medio día a 2 programas de Pre-K de día completo. Planeamos agregar una tercera clase para el año escolar 2024-2025 ya que el interés en este programa sigue creciendo. Proporcionar un comienzo más temprano para nuestros estudiantes ayuda a darles el impulso que necesitan para tener éxito.

**Mensajes de los lunes:** Por favor revise los mensajes de los lunes ubicados en el lado izquierdo de la página principal del sitio web. Este enlace le lleva a una breve actualización de lo que necesita saber para la semana para su edificio, el distrito y la tecnología. Se actualiza cada semana.

Estamos muy entusiasmados con las oportunidades que trae el nuevo año escolar y estamos dedicados a crear un ambiente enriquecedor y estimulante donde cada estudiante puede prosperar. Les animo a permanecer conectados y comprometidos en el viaje educativo de su hijo. Su apoyo es inestimable, y juntos, podemos hacer de este año un éxito rotundo.

Gracias por ser una parte integral de nuestra familia Fallsburg. Vamos a hacer un año memorable y satisfactorio para nuestros estudiantes.

Saludos cordiales,

*Sally M. Sharkey*  
**Asistente del Superintendente**

# Del Directora de Equidad Estudiantil

Estimada comunidad del Distrito Escolar Central de Fallsburg



¡Hola! Mi nombre es Lindsay Severino y me complace presentarme como Directora de Equidad Estudiantil del Distrito Escolar Central de Fallsburg. Mi posición dentro del distrito fue creado para poner en marcha y ampliar la Junta de Regentes del Estado de Nueva York's

Iniciativas y marco de Diversidad, Equidad e Inclusión (DEI). Trabajaré para mejorar y aumentar la participación de las familias y la comunidad en todo el distrito. En colaboración con varios profesores mentores y socios de la comunidad, también coordinaré el programa y las iniciativas My Brother's Keeper del distrito, creadas por el presidente Obama en 2014 con el objetivo de ofrecer oportunidades educativas a los jóvenes de color y a todos los estudiantes.

Soy nueva en la comunidad de Fallsburg, ya que recientemente me trasladé desde mi ciudad natal de Buffalo, Nueva York (¡Vamos Bills!). Durante los últimos cinco años, he trabajado como profesor de inglés como nuevo idioma de noveno y décimo grado en la escuela secundaria Global Concepts Charter en Lackawanna, Nueva York. Durante el último año, también trabajé como vicedirectora interina de secundaria en Global Concepts. Me considero una persona que aprende durante toda la vida, ya que he estado matriculada en la Universidad de Niágara durante los últimos once años. Durante mis estudios, me he graduado con una licenciatura en Enseñanza de Inglés para Hablantes de Otros Idiomas grados K-12, una maestría en Enseñanza de Estudiantes con Discapacidades grados 7-12, una maestría en Construcción de Escuelas y Administración de Distritos Escolares, y actualmente estoy cursando un doctorado en Liderazgo y Política. Realmente me encanta aprender e investigar nueva información, y mi objetivo es inculcar esa pasión en nuestros estudiantes.

En este momento crucial en la historia de nuestra nación, encuentro que las prácticas de Diversidad, Equidad e Inclusión dentro de las escuelas son críticas ahora más que nunca. Todos los estudiantes dentro del Distrito Escolar Central de Fallsburg merecen acceso continuo a oportunidades educativas equitativas, así como ser miembros de una comunidad escolar donde continúan siendo seguros, bienvenidos, incluidos y celebrados. Estoy ansioso por conocer, servir y colaborar con los estudiantes, las familias, los educadores y las partes interesadas en el Distrito Escolar Central de Fallsburg.

Educativamente suyo,

*Lindsay Severino*

**Directora de Equidad Estudiantil**

## ***DISTRITO INSCRITO EN EL PROGRAMA DE FRUTAS Y HORTALIZAS FRESCAS***

El Distrito Escolar Central de Fallsburg se enorgullece en anunciar que han sido aprobados para participar en el Programa de Subvenciones de Frutas y Verduras Frescas del Departamento de Educación del Estado de Nueva York para el año escolar 2023-2024. Este será el segundo año consecutivo del distrito como participante.

El objetivo del programa gratuito de frutas y verduras frescas es ayudar a incentivar un entorno más saludable para los estudiantes de primaria mediante el fomento de refrigerios nutritivos y el aumento del consumo de frutas y verduras. También contribuirá a que los alumnos conozcan una amplia variedad de alimentos nuevos. Los distritos escolares con el mayor porcentaje de alumnos que reúnen los requisitos para recibir prestaciones gratuitas o a precio reducido pueden inscribirse.

El programa ha demostrado ser un éxito, ya que el distrito recibió una respuesta abrumadoramente positiva de sus alumnos el curso pasado. Fallsburg espera continuar ese creciente apoyo y mejorar la salud de sus estudiantes en el próximo año escolar con opciones de frutas y verduras frescas.

## *Sari Feldman recibe una placa del Salón de la Fama*

El 15 de julio de 2023, el Distrito Escolar Central de Fallsburg honró a la miembro del Salón de la Fama, Sari Feldman, con una placa conmemorativa. Es el decimosexto miembro del Salón de la Fama del distrito.

La Sra. Feldman tiene una larga carrera como bibliotecaria pública. Sus cuarenta años de experiencia dejarán una huella imborrable en el sistema bibliotecario estadounidense en los años venideros. Uno de sus logros más notables fue el de Directora de la Biblioteca Pública del Condado de Cuyahoga, en Ohio. Su mandato valió a su biblioteca el prestigioso reconocimiento Library Journal-5 durante diez años consecutivos. También fue considerada una de las bibliotecas mejor gestionadas y más eficientes del país.



Además de bibliotecaria, la Sra. Feldman fue presidenta de la American Library Association de 2009 a 2010 y de la Public Library Association de 2015 a 2016. Tras jubilarse, pasó a formar parte del consejo de Overdrive, una empresa de distribución de libros digitales, y de RB Media, una editorial de audiolibros. También es columnista de Publishers Weekly.

"Como graduada del Distrito Escolar Central de Fallsburg, es un gran honor ser incluida en el Salón de la Fama de la Escuela Central de Fallsburg", dijo Sari.

El Superintendente de Escuelas, Dr. Ivan Katz, también pronunció su discurso sobre la Sra. Feldman. "Como han podido comprobar hoy, nuestra miembro del Salón de la Fama, Sari Feldman, es realmente un tesoro de Fallsburg que quedará para siempre en nuestro Salón de la Fama".

## *Proyectos de renovación en marcha en Fallsburg CSD*

Con el nuevo año escolar en el horizonte, el Distrito Escolar Central de Fallsburg ha puesto en marcha una serie de mejoras en los edificios y proyectos de renovación.

La restauración ha comenzado en el campo de softball, situado en la Escuela Primaria Benjamin Cosor. Se ha retirado el material existente del infield y se ha sustituido por seis pulgadas de arena y material nuevos. También se instalará un nuevo sistema de drenaje, que irá desde la valla del campo izquierdo hasta el backstop.



*Continúa en la página siguiente*

*red de seguridad a lo largo de la línea de primera base*



*Material retirado del campo de softbol*

El perímetro, la zona alrededor de la caja de bateo, las líneas de primera y tercera base y el arco que va de la primera a la tercera base serán reasfaltados. Se sustituirán las bases primera, segunda y tercera, el home y el montículo del lanzador. Se prevé que el proyecto esté terminado antes del inicio del curso escolar.

En el campo de béisbol, situado en la Escuela Secundaria, se instaló una red de seguridad a finales de julio para aumentar la protección de alumnos y espectadores. La red corre paralela a lo largo de la línea de primera base y rodea parcialmente el campo derecho.

Para hacer frente a la escasez de espacio disponible, el distrito tiene previsto instalar edificios modulares de almacenamiento en los terrenos de la escuela primaria y secundaria. Se espera que los edificios lleguen en algún momento durante el 2023-2024

curso escolar. Y para complementar las plazas de aparcamiento que se perderán con los edificios modulares, el instituto está creando plazas adicionales en su aparcamiento delantero. La fecha prevista de finalización es a finales de agosto.

Por último, la escuela primaria Benjamin Cosor verá mejoradas sus zonas recreativas al comienzo del curso escolar. Los dos patios de recreo serán sustituidos por nuevos equipos, bancos y papeleras.



*Ampliación del aparcamiento delantero del JSHS*



*Parque infantil del BCES en construcción*

# Del Director de la Escuela Primaria

¡En nombre del personal de BCES, nos gustaría dar la bienvenida a nuestros estudiantes, familias y amigos de nuevo a otro gran año! Si se unen a nosotros por primera vez, o han estado con nosotros a través de los años, ¡bienvenidos!

Durante el verano, nuestros conserjes han estado ocupados preparando nuestro edificio para el inicio del año escolar. Nuestros profesores han estado preparando sus aulas y pasaron la última semana de agosto en talleres de desarrollo profesional para apoyar mejor a nuestros estudiantes tanto social como académicamente. Estamos muy contentos de seguir ofreciendo diversas oportunidades de aprendizaje para nuestros estudiantes para perfeccionar en habilidades específicas para apoyar sus necesidades de aprendizaje.

Para aquellos que son nuevos en nuestro distrito y un recordatorio para todas nuestras familias BCES, queremos compartir de nuevo el plan de estudios que utilizamos para apoyar el crecimiento académico y social de su hijo. Durante el año escolar 2023 - 2024, los estudiantes participarán en:

**Into Reading** (Grados K-6) es un plan de estudios basado en la investigación sobre los elementos esenciales de la alfabetización. Las lecciones se basan en los conocimientos previos y apoyan a los estudiantes en todos los niveles de aprendizaje.

**Into Math** (Grados K-6) es un completo plan de estudios de matemáticas que proporciona a los estudiantes una enseñanza diferenciada para satisfacer sus necesidades individuales.

**Science 21** (Grados K-5) es un programa de ciencias de primaria basado en la investigación, desarrollado "por profesores para profesores", que incluye guías curriculares completas, kits de materiales y servicios de desarrollo del personal. Como programa basado en la indagación, los alumnos estudian el mundo natural y construyen significados y explicaciones a partir de las pruebas que obtienen de sus actividades.

**Pearson myWorld Interactive Social Studies Program** (Grados K-6) anima a los estudiantes a explorar su mundo, ampliar su pensamiento y comprometerse con el contenido de los estudios sociales y el Marco C3 (College, Career and Civics Life Frameworks).

**DIBELS (Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills)** (K-4) es un conjunto de procedimientos y medidas para evaluar la adquisición de habilidades de alfabetización. Cada subprueba se ha investigado a fondo y ha demostrado ser un indicador fiable y válido del desarrollo de la alfabetización temprana. Los resultados del DIBELS se utilizan para evaluar el

desarrollo individual de los alumnos, lo que, a su vez, ayuda al profesor a apoyar adecuadamente a los alumnos en función de su nivel de necesidades. En años pasados, DIBELS fue administrado a nuestros estudiantes de K-3. Este año, nuestros estudiantes de 4to grado serán evaluados por el DIBELS. Este año, a nuestros estudiantes de 4to grado también se les administrará el DIBELS para que podamos continuar monitoreando su crecimiento en la lectura y proporcionar los apoyos necesarios para mejorar sus habilidades de alfabetización.

**El programa B.R.A.V.E.S.**, patrocinado por Sweethearts and Heroes, entrenará a los estudiantes de 5to grado para apoyar a nuestros estudiantes más jóvenes para empoderarlos como espectadores. Un miembro del personal recibirá formación para trabajar con grupos de alumnos de 5 curso que impartirán minilecciones a nuestros alumnos de 3 curso durante el curso escolar. El objetivo de B.R.A.V.E.S es crear una cultura autodirigida que empodere a los espectadores para "saltar a la acción" y apoyar a sus compañeros en el "ABC" de la lucha contra el acoso. Varios de nuestros actuales alumnos de sexto grado y todos nuestros actuales alumnos de cuarto grado fueron entrenados en B.R.A.V.E.S el año pasado.

**Foundations** (K-1) Foundations instruye sistemática y exhaustivamente a los alumnos en la conciencia fonémica y el estudio de palabras (tanto fonéticas como de alta frecuencia/palabras visuales) y contribuye en gran medida a la fluidez, el desarrollo del vocabulario y la aplicación de estrategias para la comprensión de textos. El año pasado, nuestros alumnos de Kindergarten tuvieron bastante éxito con Foundations. Este año, nuestros estudiantes de 1er grado continuarán con Foundations Nivel 1, mientras que nuestros estudiantes de Kindergarten se les enseñará Foundations Nivel K.

Nos gustaría invitar a nuestros padres / tutores y su hijo (s) para asistir a nuestros eventos de puertas abiertas en las siguientes fechas:

**Miércoles, 27 de septiembre:** Open House para los padres de los estudiantes en los grados Pre-K, K, 1 y 2

**Jueves, 28 de septiembre:** Jornada de Puertas Abiertas para padres de alumnos de 3, 4, 5 y 6 curso.

¡Para información actualizada sobre eventos escolares, por favor siganos en Facebook @Benjamin Cosor Elementary School! Esperamos con interés trabajar con usted y su hijo este año. Si usted tiene alguna pregunta en cualquier momento, por favor póngase en contacto con el maestro de su hijo o conmigo.

Respetuosamente suyo,

*Mary Kate Steinhour*  
Directora de escuela primaria



## *Del Subdirector de la Escuela Primaria*

Estimados estudiantes y familias de Comet,

Espero que hayan disfrutado de su verano y que estén esperando con ansias el próximo año escolar 2023-2024. ¡Estoy emocionada de dar la bienvenida a los estudiantes de nuevo para otro año lleno de aprendizaje, crecimiento y diversión en BCES!

Un nuevo año escolar significa un sinfín de posibilidades. Los estudiantes tienen la oportunidad de fortalecer las habilidades previamente aprendidas, explorar nuevos temas, desarrollar amistades y descubrir talentos únicos. Tenemos actividades emocionantes planeadas, junto con lecciones atractivas, y eventos especiales que seguramente harán de este año uno inolvidable.

Para asegurar un año escolar exitoso, la asistencia de los estudiantes es crucial. La asistencia constante fomenta el éxito académico, la construcción de cimientos, el desarrollo social y establece un sentido de rutina y responsabilidad. Y lo que es más importante, la asistencia constante de los alumnos reduce las lagunas de aprendizaje. He aquí algunos datos sobre la asistencia extraídos del sitio web [www.attendanceworks.org](http://www.attendanceworks.org):

- El absentismo en el primer mes de clase puede predecir una baja asistencia a lo largo del curso escolar. La mitad de los alumnos que faltan de 2 a 4 días en septiembre pierden casi un mes de clase.
- El absentismo y sus efectos nocivos empiezan pronto. Uno de cada 10 alumnos de preescolar y primer curso sufre absentismo crónico. La falta de asistencia puede influir en que los niños lean de forma competente al final del tercer curso o en que se retrasen.
- En sexto curso, el absentismo crónico se convierte en un indicador de que un alumno abandonará los estudios secundarios.
- Las investigaciones demuestran que faltar un 10% del curso escolar, es decir, unos 18 días, afecta negativamente al rendimiento académico del alumno. Eso es sólo dos días al mes y esto se conoce como absentismo crónico.

¡La asistencia es importante en el BCES! Sienta las bases para un viaje educativo exitoso y prepara a los estudiantes para futuros retos y oportunidades. Por favor, visite el sitio web mencionado anteriormente para más hechos, consejos y recursos para ayudar a promover la asistencia consistente de los estudiantes.

Los alumnos son una parte importante de nuestra comunidad escolar. Estamos aquí para apoyar, guiar y celebrar a nuestros estudiantes en cada paso del camino. Por favor, no dude en ponerse en contacto con los maestros, consejeros o administración si necesita ayuda o simplemente quiere compartir sus pensamientos.

¡No puedo esperar para dar la bienvenida a nuestros estudiantes y ver nuestros pasillos llenos de nuevo con caras sonrientes!

Les deseo a todos un maravilloso año escolar!

*Pamela Carr*  
Subdirectora de Escuela Primaria

## *Del Directora de la Escuela Secundaria*

Estimadas familias de Fallsburg,

Estoy encantado de dar una cálida bienvenida de nuevo a cada miembro de nuestra comunidad escolar vibrante como nos embarcamos en un nuevo año académico lleno de infinitas posibilidades y oportunidades. Como director de la Fallsburg Junior Senior High School, tengo el privilegio de dirigir una comunidad que se dedica a nutrir las mentes jóvenes, fomentar el crecimiento personal, y la creación de un entorno que promueve la excelencia tanto en lo académico y el desarrollo del carácter. Mientras que el verano les dio a todos la oportunidad de hacer una pausa, reflexionar, relajarse y disfrutar del sol, el otoño trae un sentido de comunidad, unión y oportunidad de crecimiento.

Este año, nuestro enfoque sigue siendo inquebrantable en la prestación de una educación integral que permite a nuestros estudiantes sobresalir no sólo en el aula sino también en sus actividades extracurriculares. Nuestro maravilloso profesorado se ha comprometido a inspirar el amor por el aprendizaje, el pensamiento crítico y la expresión creativa. Hemos trabajado para desarrollar una amplia gama de programas académicos y co-curriculares que atienden a los intereses y talentos únicos de

**Continúa en la página siguiente**

Os animo a todos a participar activamente en nuestra comunidad escolar, ya sea como voluntarios, asistiendo a eventos o colaborando con nuestro entregado personal. Juntos, crearemos un entorno de apoyo y enriquecimiento en el que los alumnos puedan prosperar académica, social y emocionalmente. Estoy deseando emprender el increíble viaje que nos espera y confío en que, trabajando en colaboración, conseguiremos que este curso académico sea inolvidable y exitoso. Espero con interés trabajar con usted y su familia y les deseo a todos un maravilloso comienzo de este nuevo año escolar. ¡Por favor, recuerde ponerse en contacto con un miembro de la administración o el consejero de su hijo con cualquier pregunta o preocupación a medida que comenzamos el año escolar 23-24!

¡Por un año de crecimiento, aprendizaje y logros!

Saludos cordiales,

*Shana Bruestle*

Directora de la Escuela Secundaria

## ***Del Subdirector de la Escuela Secundaria***

Estimada comunidad de Fallsburg,

Espero que este boletín les encuentre bien y llenos de anticipación para el próximo año escolar. A medida que nos acercamos al comienzo de una nueva aventura académica, me gustaría dar una cálida bienvenida a las familias que regresan y los que se unen a nosotros por primera vez. Nuestro dedicado profesorado y personal se ha estado preparando diligentemente para un año de crecimiento, descubrimiento y colaboración.

Estoy encantado de compartir que tenemos una emocionante línea de eventos, iniciativas y oportunidades educativas previstas para el próximo año. Nuestro equipo ha estado trabajando incansablemente para refinar nuestro plan de estudios, integrar la tecnología de manera significativa, y cultivar un ambiente donde cada estudiante puede prosperar. Como

Subdirector, estoy aquí para apoyar a nuestros estudiantes, padres y educadores en todo lo que pueda. Por favor, no dude en ponerse en contacto si usted tiene alguna pregunta, preocupación o ideas para contribuir.

Juntos, como una comunidad unida Fallsburg, vamos a seguir fomentando el amor por el aprendizaje, el respeto por los demás, y un sentido de pertenencia que define a nuestra escuela. Vamos a abrazar los retos y triunfos del próximo año con entusiasmo y determinación.

Os deseamos a todos un maravilloso comienzo de curso.

Un cordial saludo,

*Steven Nilsen*

Subdirector de la Escuela Secundaria

## ***Del Subdirector de la Escuela Secundaria***

Estimada Comunidad del Distrito Escolar Central de Fallsburg,

¡Saludos a todos! Soy James Mort, el nuevo Subdirector de la Fallsburg Jr. / Sr. High School. Vengo a Fallsburg después de dieciséis años de enseñanza de Inglés como Nuevo Idioma. Pasé unos diez años enseñando en el sur del estado y los últimos seis años enseñando en Hudson, NY. Mientras estaba allí, también entrené natación del equipo universitario y el fútbol femenino. Ahora estoy encantada de comenzar mi carrera administrativa aquí junto a líderes tan fuertes como la Directora Sra. Bruestle y AP Sr. Nilsen.

Desde que asistía a clase de español en el instituto, he tenido interés en adquirir otros idiomas y conocer otras culturas de todo el mundo. Esto es lo que me llevó a convertirme en profesora de ENL. Al igual que la Sra. Bruestle, comencé mi carrera docente en el programa NYC Teaching Fellows. Durante mi estancia en la ciudad, completé mi máster en Enseñanza de Inglés para Hablantes de Otros Idiomas (TESOL) en el CUNY City College. Un par de años más tarde, me invitaron a formar a futuros profesores

[Continúa en la página siguiente](#)

de ENL, también en el City College, como profesora adjunta. Tras años trabajando en la ciudad, decidí abandonar el área metropolitana en busca de más espacio. Ahora vivo con mi maravillosa esposa y mi hijo pequeño junto a un terreno estatal en los Catskills y no podría ser más feliz.

En mi vida personal, me encanta viajar, probar comidas nuevas y conocer lugares diferentes. Disfruto de todas las cosas al aire libre (pesca con mosca, senderismo, camping, kayak, esquí, observación de aves, ¡lo que sea!) También me encanta escuchar buena música y tocar algunos instrumentos diferentes.

Como Subdirector, veo mi papel como el apoyo a los profesores y el personal con el fin de ayudar a nuestros estudiantes a obtener el máximo provecho de su educación secundaria. Estoy mirando adelante a un gran año escolar y más allá con el personal increíble, los estudiantes y las familias de Fallsburg. Gracias por la cálida bienvenida que ya he recibido.

Saludos cordiales,

*James Mort*

**Subdirector de la Escuela Secundaria**

## Calendario de carritos de frutas y verduras para todo el distrito

### Septiembre

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
4	5	6	7	8
11	12	13	14	15
	Guisantes con rancho	Manzana rebanadas Naranja Segmentos	arándanos	Bebé Zanahorias
	Brócoli con rancho	Manzana rebanadas Naranja Segmentos	Cantalupo	Bebé Zanahorias
18	19	20	21	22
	Calabacín con rancho	Manzana rebanadas Naranja Segmentos	Uvas	Bebé Zanahorias
25	26	27	28	29

"Menú sujeto a cambios según sea necesario"

Datos divertidos sobre las frutas y verduras de este mes

- Manzanas: Ayuda a mantener los dientes sanos y blancos, mantiene el corazón sano.
- Guisantes: Buena fuente de vitamina C que ayuda a la función inmunológica.
- Arándanos: Ricos en antioxidantes, llenos de vitaminas y minerales.
- Zanahorias: Promueve una visión saludable, excelente para controlar el peso.
- Calabacín: muchos nutrientes, ricos en antioxidantes, contribuyen a una digestión saludable.
- Melón: Buena fuente de fibra, potasio y vitamina.
- Brócoli: Puede ayudar a reducir la inflamación, mantener estable el azúcar en la sangre y fortalecer el sistema inmunológico.
- Uvas: buen refuerzo para la inmunidad, promueven un mejor sueño, te ayudan a mantenerte hidratado
- Naranjas: Bueno para la piel, ayuda en el desarrollo del cerebro.



### Octubre

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
2	3	4	5	6
9	10	11	12	13
	pimientos rojos con rancho	Manzana rebanadas Naranja Segmentos	fresas	Bebé Zanahorias
	Apio con rancho	Manzana rebanadas Naranja Segmentos	Uvas	Bebé Zanahorias
16	17	18	19	20
	Calabacín con rancho			
23	24	25	26	27
30	31			

"Menú sujeto a cambios según sea necesario"

Datos divertidos sobre las frutas y verduras de este mes

- Manzanas: ricas en polifenoles que no solo reducen la inflamación sino que también ayudan con la presión arterial.
- Judías verdes: Buena fuente de vitamina C, vitamina K, vitamina A y manganeso.
- Zanahorias: Apoye su inmunidad, puede mejorar la salud del cerebro.
- Calabacín: muchos nutrientes, ricos en antioxidantes, contribuyen a una digestión saludable.
- Apio: Gran fuente de importantes antioxidantes.
- Frambuesas: Baja la presión arterial, esencial para el funcionamiento del corazón, ayuda a regular el azúcar.
- Sandía: lo ayuda a mantenerse hidratado, apoya la salud de los ojos, alivia el dolor muscular.
- Fresas: Entrega naturalmente vitaminas, fibra, buena fuente de manganeso y potasio.
- Brócoli: Puede ayudar a reducir la inflamación, mantener estable el azúcar en la sangre y fortalecer el sistema inmunológico.
- Uvas: buen refuerzo para la inmunidad, promueven un mejor sueño, te ayudan a mantenerte hidratado



### Noviembre

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
6	7	8	9	10
	Pimiento verde con rancho	Manzana rebanadas Naranja Segmentos	Piña	Bebé Zanahorias
13	14	15	16	17
	Coliflor con rancho	Manzana rebanadas Naranja Segmentos	Peras	Bebé Zanahorias
20	21	22	23	24
	Uva Tomates con rancho	Manzana rebanadas Naranja Segmentos	clementina	
27	28	29	30	

"Menú sujeto a cambios según sea necesario"

Datos divertidos sobre las frutas y verduras de este mes

- Manzanas: ricas en polifenoles que no solo reducen la inflamación sino que también ayudan con la presión arterial.
- Judías verdes: Buena fuente de vitamina C, vitamina K, vitamina A y manganeso.
- Zanahorias: Apoye su inmunidad, puede mejorar la salud del cerebro.
- Calabacín: muchos nutrientes, ricos en antioxidantes, contribuyen a una digestión saludable.
- Apio: Gran fuente de importantes antioxidantes.
- Frambuesas: Baja la presión arterial, esencial para el funcionamiento del corazón, ayuda a regular el azúcar.
- Sandía: lo ayuda a mantenerse hidratado, apoya la salud de los ojos, alivia el dolor muscular.
- Fresas: Entrega naturalmente vitaminas, fibra, buena fuente de manganeso y potasio.
- Brócoli: Puede ayudar a reducir la inflamación, mantener estable el azúcar en la sangre y fortalecer el sistema inmunológico.
- Uvas: buen refuerzo para la inmunidad, promueven un mejor sueño, te ayudan a mantenerte hidratado



## SEPTIEMBRE 2023

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
					1	2
3	4	5	6★	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

## OCTUBRE 2023

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## NOVIEMBRE 2023

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

## DICIEMBRE 2023

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 31	25	26	27	28	29	30

## ENERO 2024

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

## FEBRERO 2024

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

## MARZO 2024

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 31	25	26	27	28	29	30

## ABRIL 2024

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

## MAYO 2024

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## JUNIO 2024

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 30	24	25	26★	27	28	29★

### DÍAS DE COLEGIO

Septiembre	17
Octubre	21
Noviembre	17
Diciembre	16
Enero	21
Febrero	19
Marzo	19
Abril	17
Puede	22
Junio	17

Total: 186 + 4 días de conferencia  
- 10 días de nieve = 180 días

### DÍAS DE RECUPERACIÓN

Día 1	19 de febrero
Día 2	29 de marzo
Día 3	4 de abril
Día 4	5 de abril

### ESCUELA CERRADA

Septiembre	4, 5, 25
Octubre	9
Noviembre	1, 10, 22, 23, 24
Diciembre	25-29
Enero	1, 15
Febrero	16, 19
Marzo	15, 29
Abril	1-5
Mayo	27
Junio	19

Si está permitido, el aprendizaje remoto se llevará a cabo después de que se hayan utilizado los 10 días de nieve. El día de nieve 11 y siguientes serán días de aprendizaje remoto.

- ★ = Primer día de clases
- ★ = Último día de clases
- ★ = Graduación

6 de octubre de 2023: Salida anticipada de 15 minutos  
12 de octubre de 2023: Retraso previsto de 2 horas  
9 de enero de 2023: Retraso previsto de 2 horas  
7 de mayo de 2023: Retraso previsto de 2 horas

Escuela cerrada

Reunión de la Junta de Educación

Exámenes

Salida anticipada y retraso planificado

Día de Conferencia (Escuela Cerrada)

***Distrito escolar  
central de Fallsburg***

115 Brickman Road  
P.O. Box 124  
Fallsburg, NY 12733-0124

***Escuela secundaria  
superior de Fallsburg***

115 Brickman Road  
P.O. Box 124  
Fallsburg, NY 12733-0124

***Escuela Primaria  
Benjamín Cosor***

15 Old Falls Road  
P.O. Box 124  
Fallsburg, NY 12733-0124

***Administración***

**Dr. Ivan J. Katz Ed.D, *Superintendente***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 1215

**Correo electrónico:** ikatz@fallsburgcsd.net

**Dra. Sally Sharkey Ed.D, *Superintendente asistente***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 1204

**Correo electrónico:** ssharkey@fallsburgcsd.net

**Sr. Daniel Grecco, *Gerente de negocios***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 1219

**Correo electrónico:** dgrecco@fallsburgcsd.net

**Sr. Jamie Dymond, *Director de tecnología***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 1257

**Correo electrónico:** jdymond@fallsburgcsd.net

**Sra. Leighanne Russell, *Directora de Personal Alumno***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 1273

**Correo electrónico:** lrussell@fallsburgcsd.net

**Sra. Dillon Paul, *Subdirectora de Personal Alumno***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 1276

**Correo electrónico:** dpaul@fallsburgcsd.net

**Sra. Shana Bruestle, *Directora de la Escuela Secundaria***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 2207

**Correo electrónico:** sbruestle@fallsburgcsd.net

**Sr. Steve Nilsen, *Subdirector de la Escuela Secundaria***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 2205

**Correo electrónico:** snilsen@fallsburgcsd.net

**Sr. James Mort, *Subdirector de la Escuela Secundaria***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 2206

**Correo electrónico:** jmort@fallsburgcsd.net

**Sra. Mary Kate Stinehour, *Directora de escuela primaria***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 3206

**Correo electrónico:** mstinehour@fallsburgcsd.net

**Sra. Pamela Carr, *Subdirectora de Escuela Primaria***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 3204

**Correo electrónico:** pcarr@fallsburgcsd.net

**Sra. Amanda Stevens, *Directora de Educación Física y Atletismo***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 2212

**Correo electrónico:** astevens@fallsburgcsd.net

**Sra. Lindsay Severino, *Directora de Equidad Estudiantil***

**Teléfono:** (845) 434-6800 Ext. 1277

**Correo electrónico:** lseverino@fallsburgcsd.net

***Números de fax***

**Superintendente**

(845) 434-8346

**Oficina de negocios**

(845) 434-0418

**Escuela secundaria**

**superior de**

**Fallsburg**

(845) 434-0168

**Escuela Primaria**

**Benjamín Cosor**

(845) 434-0871

***Registro  
Central***

**Teléfono:** (845)

434-6800 Ext.

1222

***Recaudación  
de impuestos***

**Teléfono:** (845)

434-6800 Ext.

1219

**Correo electrónico:**

tax@fallsburgcsd.net